**Санкт-Петербургский государственный университет**

**Р А Б О Ч А Я П Р О Г Р А М М А**

**УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

Немецкий язык

German

**Язык(и) обучения**

русский

Трудоемкость в зачетных единицах: 9-15

Регистрационный номер рабочей программы: 036751

**Раздел 1. Характеристики учебных занятий**

**1.1. Цели и задачи учебных занятий**

Система целей обучения немецкому языку понимается в настоящей программе как заранее планируемый результат деятельности по овладению языком, достигаемый с помощью различных приемов, методов и средств обучения.  
Компонентами системы целей обучения немецкому языку являются ведущая стратегическая цель обучения и подчиненные ей практическая, общеобразовательная, воспитательная и развивающая цели обучения.  
Стратегическая цель обучения направлена на формирование у обучающихся черт вторичной языковой личности, а их сформированность позволяет участвовать в межкультурном общении и повышать уровень такого общения как в процессе занятий с преподавателем, так и в процессе самоподготовки.  
Практическая цель обучения предполагает овладение обучающимися языком как средством общения, а также формирование ряда общеучебных умений (таких, как умение работать с книгой, логично и последовательно излагать свои мысли, делать учебные записи, пользоваться современными технологиями обучения), обеспечивающих эффективность овладения языком в заданных параметрах. Практическая цель обучения немецкому языку достигается путем решения следующих задач: а) помощь обучающимся в овладении немецким языком как средством общения на международном уровне; б) формирование представления о системе изучаемого языка и умения пользоваться этой системой в процессе речевой деятельности; в) формирование учебных умений, способствующих овладению немецким языком. Общеобразовательная цель обучения предполагает использование немецкого языка для повышения общей культуры обучающихся, расширения их кругозора, знаний о странах немецкого языка и – посредством языка – о выбранной специальности и об окружающем мире в целом. Общеобразовательная цель обучения немецкому языку достигается путем решения следующих задач: а) приобретение знаний о странах немецкого языка; б) расширение лингвистического кругозора через страноведческую информацию, которую хранит немецкий язык; в) приобщение к культуре стран немецкого языка.  
Воспитательная цель обучения реализуется через отношение обучающегося к языку и культуре его носителей и предполагает решение задач, обеспечивающих формирование: а) уважительного и доброжелательного отношения к народам, говорящим на немецком языке; б) системы моральных ценностей и оценочно-эмоционального отношения к миру; в) положительного отношения к языку, культуре народов, говорящих на немецком языке, отношения, способствующего развитию взаимопонимания, толерантности; г) понимания важности изучения немецкого языка и потребности пользоваться им как средством общения в условиях международного сотрудничества; д) чувства справедливости, осознанного отношения к нравственным поступкам и действиям людей, желания разобраться в возникшей ситуации, сделать правильный нравственный выбор.  
Развивающая цель обучения направлена на развитие языковых способностей учащихся, культуры речевого поведения, общеучебных умений, интереса к изучению языка, таких свойств личности, как устойчивые положительные эмоции, волевые качества, память и др. В процессе развития личности средствами изучаемого языка предполагается решение задач, способствующих формированию: а) механизма языковой догадки и умения переноса сформированных знаний и навыков в новую ситуацию на основе проблемно-поисковой деятельности; б) языковых и речевых способностей к овладению языком (способность к догадке, к различению, к имитации, к логичности изложения, чувство языка, компенсаторные способности и др.); в) способности и готовности вступать в иноязычное общение, потребности в дальнейшем самообразовании в изучаемом языке; г) мотивации к дальнейшему овладению культурой страны, язык которой изучается, и ее языком как частью данной культуры; д) психических функций, связанных с речевой деятельностью (видов восприятия, памяти, устойчивого произвольного внимания, словесно-логического мышления); е) эмоционально-волевой сферы (устойчивых положительных эмоций, активности личности, готовности преодолевать трудности, настойчивости в достижении поставленной цели, трудолюбия, любознательности, стремления к самовыражению).

**1.2. Требования подготовленности обучающегося к освоению содержания учебных занятий (пререквизиты)**

нет

**1.3. Перечень результатов обучения (learning outcomes)**

Обучающиеся овладевают следующими знаниями: а) знаниями о системе немецкого языка, о правилах функционирования единиц языка в речи; б) знаниями о способах формирования и формулирования мыслей с помощью языка, обеспечивающих возможность организовать и осуществить речевое действие (реализовать коммуникативное намерение); в) знаниями о национально-культурных особенностях социального и речевого поведения носителей немецкого языка (их обычаи, этикет, социальные стереотипы, история и культура; знаниями об особенностях, присущих различным типам дискурсов.Обучающиеся овладевают следующими умениями и навыками: а) умения и навыки участия в речевом общении в его продуктивных и рецептивных видах; б) умения и навыки понимания содержания высказывания партнёра/партнёров по коммуникации и выражения собственных суждений в устной и письменной форме; в) умения и навыки понимания мыслей других людей и выражения собственных суждений; г) умения и навыки использования языка в речевом акте; д) умения и навыки использования знаний национально-культурных особенностей социального и речевого поведения носителей немецкого языка в процессе общения; е) умения и навыки вступления коммуникацию с другими людьми, ориентировки в ситуации общения и построения высказывания в соответствии с коммуникативным намерением говорящего и ситуацией; ж) умения и навыки восполнения пробелов в знании языка, а также речевом и социальном опыте общения в иноязычной среде; з) умения и навыки использования определенных стратегий для конструирования и интерпретации текста; и) умения и навыки порождения дискурсов в процессе общения; к) умения и навыки ориентировки в содержательном плане общения в своей предметной области.

**1.4. Перечень и объём активных и интерактивных форм учебных занятий**

В учебном процессе реализуются такие формы работы, как групповая, парная, индивидуальная и самостоятельная работа, где а) групповая работа понимается как форма работы, при которой три и более обучающихся одновременно осуществляют совместную деятельность, направленную на решение поставленной учебной задачи; б) парная работа предполагает осуществление в парах совместной деятельности, направленной на решение поставленной учебной задачи и используется для выполнения упражнений различного типа: языковых, условно-речевых и подлинно-коммуникативных; в) индивидуальная работа понимается как форма работы, когда обучающемуся во время занятия необходима консультация преподавателя и он обращается к преподавателю с вопросами. Самостоятельная работа под руководством/ в присутствии преподавателя предполагает не только парную/групповую работу обучающихся по заданным преподавателем ситуативным диалогам или по дополнительным материалам, но и чтение адаптированного текста с целью ознакомления и извлечения информации, выполнения заданий к нему, несложное обсуждение текста по вопросам, изложение прочитанного на немецком языке текста самостоятельно.

**Раздел 2. Организация, структура и содержание учебных занятий**

**2.1. Организация учебных занятий**

**2.1.1 Основной курс**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Трудоёмкость, объёмы учебной работы и наполняемость групп обучающихся | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Код модуля в составе дисциплины,  практики и т.п. | Контактная работа обучающихся с преподавателем | | | | | | | | | | | | Самостоятельная работа | | | | Объём активных и интерактивных  форм учебных занятий | Трудоёмкость |
| лекции | семинары | консультации | практические  занятия | лабораторные работы | контрольные работы | коллоквиумы | текущий контроль | промежуточная  аттестация | итоговая аттестация | под руководством преподавателя | в присутствии  преподавателя | сам. раб. с использованием  методических материалов | текущий контроль (сам.раб.) | промежуточная аттестация (сам.раб.) | итоговая аттестация  (сам.раб.) |
| ТРАЕКТОРИЯ 3 СЕМЕСТРА | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Форма обучения: очная | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Семестр 3 |  |  |  | 58 |  |  |  |  | 2 |  |  |  | 48 |  |  |  | 108 | 3 |
|  |  |  |  | 10-25 |  |  |  |  | 10-25 |  |  |  | 1-1 |  |  |  |  |  |
| Семестр 4 |  |  |  | 58 |  |  |  |  | 2 |  |  |  | 48 |  |  |  | 108 | 3 |
|  |  |  |  | 10-25 |  |  |  |  | 10-25 |  |  |  | 1-1 |  |  |  |  |  |
| Семестр 5 |  |  |  | 58 |  |  |  |  | 2 |  |  |  | 48 |  |  |  | 108 | 3 |
|  |  |  |  | 10-25 |  |  |  |  | 10-25 |  |  |  | 1-1 |  |  |  |  |  |
| Семестр 6 |  |  |  | 58 |  |  |  |  | 2 |  |  |  | 48 |  |  |  | 108 | 3 |
|  |  |  |  | 10-25 |  |  |  |  | 10-25 |  |  |  | 1-1 |  |  |  |  |  |
| Семестр 7 |  |  |  | 58 |  |  |  |  | 2 |  |  |  | 48 |  |  |  | 108 | 3 |
|  |  |  |  | 10-25 |  |  |  |  | 10-25 |  |  |  | 1-1 |  |  |  |  |  |
| ИТОГО |  |  |  | 290 |  |  |  |  | 10 |  |  |  | 240 |  |  |  |  | 15 |
| ТРАЕКТОРИЯ 5 СЕМЕСТРА | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Форма обучения: очная | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Семестр 5 |  |  |  | 58 |  |  |  |  | 2 |  |  |  | 48 |  |  |  | 108 | 3 |
|  |  |  |  | 10-25 |  |  |  |  | 10-25 |  |  |  | 1-1 |  |  |  |  |  |
| Семестр 6 |  |  |  | 58 |  |  |  |  | 2 |  |  |  | 48 |  |  |  | 108 | 3 |
|  |  |  |  | 10-25 |  |  |  |  | 10-25 |  |  |  | 1-1 |  |  |  |  |  |
| Семестр 7 |  |  |  | 58 |  |  |  |  | 2 |  |  |  | 48 |  |  |  | 108 | 3 |
|  |  |  |  | 10-25 |  |  |  |  | 10-25 |  |  |  | 1-1 |  |  |  |  |  |
| ИТОГО |  |  |  | 174 |  |  |  |  | 6 |  |  |  | 144 |  |  |  |  | 9 |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Виды, формы и сроки текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации | | | | | | |
| Код модуля в составе дисциплины, практики и т.п. | Формы текущего контроля успеваемости | | Виды промежуточной аттестации | | Виды итоговой аттестации  (только для программ итоговой аттестации и дополнительных образовательных программ) | |
| Формы | Сроки | Виды | Сроки | Виды | Сроки |
| ТРАЕКТОРИЯ 3 СЕМЕСТРА | | | | | | |
| Форма обучения: очная | | | | | | |
| Семестр 3 |  |  | зачёт, устно, традиционная форма | по графику промежуточной аттестации |  |  |
| Семестр 4 |  |  | зачёт, устно, традиционная форма | по графику промежуточной аттестации |  |  |
| Семестр 5 |  |  | зачёт, устно, традиционная форма | по графику промежуточной аттестации |  |  |
| Семестр 6 |  |  | зачёт, устно, традиционная форма | по графику промежуточной аттестации |  |  |
| Семестр 7 |  |  | зачёт, устно, традиционная форма | по графику промежуточной аттестации |  |  |
| ТРАЕКТОРИЯ 5 СЕМЕСТРА | | | | | | |
| Форма обучения: очная | | | | | | |
| Семестр 5 |  |  | зачёт, устно, традиционная форма | по графику промежуточной аттестации |  |  |
| Семестр 6 |  |  | зачёт, устно, традиционная форма | по графику промежуточной аттестации |  |  |
| Семестр 7 |  |  | зачёт, устно, традиционная форма | по графику промежуточной аттестации |  |  |

**2.2. Структура и содержание учебных занятий**

Период обучения (модуль): С5

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Наименование темы (раздела, части)** | **Вид учебных занятий** | **Количество часов** |
| **Фонетика.** Формирование произносительных навыков. Интонационное оформление простого предложения. | практические занятия | 4 |
| самостоятельная работа в присутствии преподавателя | 4 |
| **Лексика.** Накопление минимального лексического запаса, необходимого для всех видов речевой деятельности на данном этапе обучения. | самостоятельная работа в присутствии преподавателя | 8 |
| самостоятельная работа с использованием методических материалов | 4 |
| самостоятельная работа под руководством преподавателя | 4 |
| **Грамматика.** Строй простого предложения. Презенс и перфект глагола, склонение и употребление местоимений личных, притяжательных и указательных, склонение существительных, склонение и употребление артиклей, предлоги (предлоги с родительным, дательным, винительным падежом, предлоги, управляющие двумя падежами). Числительные. Основные средства выражения отрицания в немецком языке. | практические занятия | 20 |
| самостоятельная работа в присутствии преподавателя | 5 |
| самостоятельная работа с использованием методических материалов | 5 |
| самостоятельная работа под руководством преподавателя | 4 |
| **Аудирование.** Понимание отдельных слов и простых предложений в четкой речи в аутентичных ситуациях повседневного общения. | практические занятия | 10 |
| самостоятельная работа в присутствии преподавателя | 5 |
| самостоятельная работа под руководством преподавателя | 4 |
| **Чтение.** Понимание коротких, простых текстов. Умение найти интересующую информацию в текстах повседневного общения. | самостоятельная работа в присутствии преподавателя | 5 |
| самостоятельная работа с использованием методических материалов | 4 |
| самостоятельная работа под руководством преподавателя | 3 |
| **Диалог.** Умение участвовать в диалоге при условии, если партнер по общению по просьбе собеседника повторяет свое высказывание или перефразирует его, а также умение задавать простые вопросы, касающиеся известных тем, и отвечать на подобные вопросы в свой адрес. | практические занятия | 18 |
| **Монолог.** Умение, используя простые предложения и фразы, рассказать о месте своего проживания, о людях, которых говорящий знает. | практические занятия | 8 |
| самостоятельная работа в присутствии преподавателя | 3 |
| **Письмо.** Умение написать простую открытку, заполнить формуляр и т.д. | самостоятельная работа с использованием методических материалов | 2 |

Период обучения (модуль): С6

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Наименование темы (раздела, части)** | **Вид учебных занятий** | **Количество часов** |
| **Фонетика.** Дальнейшее формирование произносительных навыков, интонационное оформление простого повествовательного, вопросительного, побудительного предложений; деление на синтагмы, фразовое ударение, мелодика, паузы, темп. Словесное ударение. Особенности произнесения некоторых гласных и согласных звуков, не имеющих соответствия в русском языке. | практические занятия | 2 |
| самостоятельная работа в присутствии преподавателя | 2 |
| **Лексика.** Накопление лексического запаса, необходимого как для рецептивных видов речевой деятельности (чтение, аудирование), так и для продуктивных (говорение, письмо). | самостоятельная работа в присутствии преподавателя | 7 |
| самостоятельная работа с использованием методических материалов | 2 |
| самостоятельная работа под руководством преподавателя | 4 |
| **Грамматический рецептивный минимум** предназначается прежде всего для чтения. Распознаванию в тексте подлежат: структура предложения; главные и второстепенные члены предложения, границы членов предложения, их расположение (виды порядка слов, рамочная конструкция), синтаксическое членение предложения, связи слов в предложении и между предложениями. Причастие. Инфинитив. Распространенное определение, инфинитивный и причастный обороты. Пассив. Опущение и замена существительного. Предлоги. Модели предложений, представляющие наибольшие трудности при их распознавании и переводе (сложноподчиненные с бессоюзными придаточными условными, уступительными; предложения, содержащие однородные члены, вводные элементы); многофункциональные слова (als, wenn, während, wie и др.). | самостоятельная работа с использованием методических материалов | 3 |
| самостоятельная работа под руководством преподавателя | 3 |
| **Грамматический продуктивный минимум.** Пониманию на слух и воспроизведению в речи подлежат: система глагола (спряжение в презенс, имперфект, перфект актив); презенс, имперфект пассив, результативный пассив; модальные глаголы и модальные конструкции, презентные формы конъюнктива; существительное (основные типы склонения и образования мн. числа), прилагательное (склонение, степени сравнения), местоимения (склонение личных, притяжательных, указательных местоимений, неопределенно-личные и отрицательные местоимения, местоимение sich), числительные (количественные и порядковые), наиболее употребительные предлоги. Предметом активного владения служат основные коммуникативные типы предложений (повествовательные, вопросительные и побудительные) и структурные модели простого предложения, сложносочиненные предложения с простыми и парными союзами, сложноподчиненные, вводимые союзами bis, da, damit, dass, indem, obwohl / wenn auch, wenn; употребление артиклей, отрицание. | практические занятия | 14 |
| самостоятельная работа с использованием методических материалов | 3 |
| самостоятельная работа под руководством преподавателя | 4 |
| **Обучение монологу.** Обучение монологической речи включает в себя усвоение лексико-синтаксических структур для выражения типичных коммуникативных ситуаций (сообщение о предмете речи, его описание, характеристика и др.). | практические занятия | 16 |
| самостоятельная работа в присутствии преподавателя | 3 |
| **Обучение диалогу.** При обучении диалогической речи обращается внимание на лексико-грамматические структуры, связанные с речевым взаимодействием (выражение просьбы, обращения, благодарности, согласия / несогласия, переспроса, прерывания, извинения и т.п.). | практические занятия | 16 |
| самостоятельная работа в присутствии преподавателя | 7 |
| **Обучение аудированию.** При обучении аудированию обращается внимание на формирование умения понимать отдельные фразы и наиболее употребительные слова в высказываниях, касающихся важных для обучающегося тем (например, основную информацию о себе, о своей семье, о покупках, о месте проживания, об учебе, работе). Обучающиеся учатся понимать, о чем идет речь в простых, четко произнесенных и небольших по объему сообщениях и объявлениях. | практические занятия | 12 |
| самостоятельная работа в присутствии преподавателя | 6 |
| **Обучение чтению.** При обучении чтению обращается внимание на формирование умения понимать без словаря очень короткие тексты, находить конкретную информацию в простых текстах, понимать простые письма личного характера. Кроме того, обучающиеся также приобретают навыки чтения специальной литературы со словарем. | самостоятельная работа в присутствии преподавателя | 5 |
| самостоятельная работа с использованием методических материалов | 5 |
| самостоятельная работа под руководством преподавателя | 4 |
| **Обучение письму.** При обучении письму обращается внимание на формирование умения писать короткие записки и сообщения, несложные письма личного характера. | самостоятельная работа с использованием методических материалов | 2 |

Период обучения (модуль): С7

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Наименование темы (раздела, части)** | **Вид учебных занятий** | **Количество часов** |
| **Фонетика**. Совершенствование произносительных навыков осуществляется на основе структурно-семантической модели сложного предложения и его коммуникативно-интонационного построения. При работе над интонацией основное внимание уделяется: членению предложения на речевые такты, фразовому ударению, движению основного тона при нормальном, не замедленном тоне речи. Наряду с этим продолжается совершенствование навыков произнесения гласных и согласных звуков, вызывающих артикуляционные трудности. | практические занятия | 2 |
| самостоятельная работа в присутствии преподавателя | 2 |
| **Лексика**. Расширение и систематизация лексического запаса, необходимого для совершенствования рецептивных и продуктивных навыков. На протяжении курса студенты должны освоить не менее 2500 лексических единиц. Около половины указанного минимума составляет лексика, используемая для говорения. | самостоятельная работа в присутствии преподавателя | 7 |
| самостоятельная работа с использованием методических материалов | 3 |
| самостоятельная работа под руководством преподавателя | 5 |
| **Грамматика.** Дальнейшее углубление и расширение грамматических знаний, необходимых для овладения различными видами речевой деятельности. | самостоятельная работа в присутствии преподавателя | 8 |
| самостоятельная работа с использованием методических материалов | 3 |
| самостоятельная работа под руководством преподавателя | 6 |
| **Чтение.** Для достижения полного понимания текста при изучающем чтении существенно знание основных его структурных, содержательных и коммуникативных свойств. Систематизируются способы передачи внешней и внутренней модальности, модальность чужого высказывания, средства актуального членения предложения (порядок слов, залоги, артикль). Грамматический анализ используется как вспомогательное средство для понимания наиболее сложных явлений, перевод - для нахождения эквивалентов, отражающих коммуникативную направленность высказывания и соответствующих нормам русского языка. Развитие техники просмотрового и ознакомительного чтения направлено на совершенствование умения находить основное содержание, исключать избыточную информацию. В центре внимания - особенности построения связного текста, межфразовые средства связи (повтор, замещение, слова служебного характера, связочные предложения и др.), абзацное членение текста, средства связи между абзацами. | самостоятельная работа в присутствии преподавателя | 6 |
| самостоятельная работа с использованием методических материалов | 7 |
| самостоятельная работа под руководством преподавателя | 4 |
| **Обучение аудированию и говорению.** Продолжение работы над аудированием и говорением в форме естественно-мотивированных высказываний (монолог, диалог) предполагает расширение диапазона речевых реакций (в виде аргументации, сравнения, оценки, противопоставления и др.). В связи с этим рассматриваются и систематизируются соответствующие им лексико-синтаксические структуры. Пополняется запас речевых клише, предназначенных для ведения дискуссии, выражения оценки, уточнения, дополнения; закрепление их путем ситуативных упражнений. | практические занятия | 50 |
| самостоятельная работа в присутствии преподавателя | 5 |
| **Обучение письму.** При обучении письму обращается внимание на формирование умения писать простые связные тексты на знакомые или интересующие обучающегося темы (в т.ч. профессиональные), а также письма личного характера с сообщением в них о своих личных переживаниях и впечатлениях. | самостоятельная работа в присутствии преподавателя | 2 |
| самостоятельная работа с использованием методических материалов | 2 |
| **Промежуточная аттестация** | промежуточная аттестация | 8 |

**Раздел 3. Обеспечение учебных занятий**

**3.1. Методическое обеспечение**

**3.1.1 Методические указания по освоению дисциплины**

соответствующие методические указания даются преподавателем индивидуально

**3.1.2 Методическое обеспечение самостоятельной работы**

Billina, Anneli. Hören & Sprechen A2. Ismaning: Max Hueber Verlag, 2013  
Billina, Anneli. Hören & Sprechen B1. Ismaning: Max Hueber Verlag, 2013  
Billina, Anneli. Lesen & Schreiben A2. Ismaning: Max Hueber Verlag, 2013  
Billina, Anneli. Lesen & Schreiben B1. Ismaning: Max Hueber Verlag, 2013  
Billina, Anneli; Brill, Dr. Lilli Marlen; Techmer, Marion. Wortschatz & Grammatik A2. Ismaning: Max Hueber Verlag, 2013  
Billina, Anneli; Brill, Dr. Lilli Marlen; Techmer, Marion. Wortschatz & Grammatik A1. Ismaning: Max Hueber Verlag, 2013  
Billina, Anneli; Brill, Dr. Lilli Marlen; Techmer, Marion. Wortschatz & Grammatik B1. Ismaning: Max Hueber Verlag, 2013  
Dinsel, Dr. Sabine; Geiger, Susanne. Großes Übungsbuch Deutsch – Grammatik. Ismaning: Max Hueber Verlag, 2013  
Höldrich, Bettina. Lesen & Schreiben A1. Ismaning: Max Hueber Verlag, 2013  
Knirsch, Monja. Hören & Sprechen A1. Ismaning: Max Hueber Verlag, 2013  
Techmer, Marion. Wortschatz Grundstufe A1 bis B1. Ismaning: Max Hueber Verlag, 2013  
Дубравина Е.В., Ягодзинская Т.В. Учебные задания по немецкому языку для самостоятельной работы студентов-химиков I курса.Вып. 1-2. СПб: НИИ химии СПбГУ, 1997

**3.1.3 Методика проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации и критерии оценивания**

Текущий контроль успеваемости осуществляется в форме проверочных работ, нацеленных как на комплексную проверку уровня обученности немецкому языку, так и на контроль уровня сформированности умений: а) в таких видах речевой деятельности, как чтение, письмо, аудирование, перевод; б) в использовании отдельных средств реализации речевого общения. Комплексная проверка уровня обученности немецкому языку проводится не реже одного раза в семестр, умения в отдельных видах речевой деятельности следует проверять не реже двух раз в семестр, умения в использовании отдельных средств реализации речевого общения должны проверяться не реже двух раз в месяц.

Аттестованным считается обучающийся, успешно прошедший все виды текущего контроля в соответствующем учебном периоде. Обучающийся, не справившийся с какой-либо одной проверочной работой в соответствующем учебном периоде, не может быть аттестован за соответствующий учебный период. Обучающийся считается не справившимся с проверочной работой если: а) в проверочной работе тестового характера более 30% ответов являются неправильными; б) в проверочной работе, подразумевающей создание связного текста, допущено суммарно более 10 ошибок (лексических, грамматических, орфографических, стилистических, смысловых); в) в проверочной работе смешанного характера в тестовой части характера более 30% ответов являются неправильными, а в части, требующей от обучающегося создания связного текста, допущено суммарно более 5 ошибок (лексических, грамматических, орфографических, стилистических, смысловых). Рекомендуется предоставить обучающемуся возможность однократного повторного написания проверочных работ, если иное не установлено действующими нормативными актами.

Промежуточная аттестация проводится в два этапа: первый этап – выполнение двух смешанных письменных работ: а) письменная работа тестового характера, нацеленная на проверку умений в использовании лексических и грамматических средств реализации речевого общения, б) письменная работа смешанного характера, нацеленная на проверку умений в таких видах речевой деятельности, как аудирование, письмо и чтение; второй этап – проверка сформированности умений в говорении и переводе (проводится в устной форме). На проведение письменных работ отводится 45 минут на каждую работу, на проведение устного этапа отводится не менее 30 минут на подготовку к ответу и не менее 20 минут на ответ. В ходе устного ответа обучающийся должен продемонстрировать следующие умения: а) умение перевести устно текст со словарем текст общей тематики по физике (объем текста – не более 2000 печатных знаков), ответить на немецком языке на вопросы по содержанию текста и затем дать резюме этого текста на немецком языке, б) умение изложить по-русски общее содержание текста, прочитанного без словаря (объем текста – не более 2000 печатных знаков), в) умение вести беседу на немецком языке

Оценка «зачтено» выставляется в случае, если обучающийся справился со всеми этапами промежуточной аттестации, предусмотренными настоящей программой. Обучающийся, не справившийся с контрольной работой / контрольными работами на первом этапе промежуточной аттестации, получает оценку «не зачтено»; проводить устный этап промежуточной аттестации в этом случае не следует. Обучающийся считается не справившимся с контрольной работой если: а) в контрольной работе тестового характера более 30% ответов являются неправильными; б) в контрольной работе смешанного характера в тестовой части характера более 30% ответов являются неправильными, а в части, требующей от обучающегося создания связного текста, допущено суммарно более 5 ошибок (лексических, грамматических, орфографических, стилистических, смысловых). Обучающийся считается не справившимся с устным этапом промежуточной аттестации, если в ходе ответа им допущено суммарно более 10 ошибок (фонетических, лексических, грамматических, орфографических, стилистических, смысловых), а также в случае отказа от выполнения / невыполнения любого из предложенных на устном этапе промежуточной аттестации заданий. При повторном проведении процедур промежуточной аттестации обучающийся повторяет все этапы промежуточной аттестации независимо от предшествующих результатов.

**3.1.4 Методические материалы для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации (контрольно-измерительные материалы, оценочные средства)**

В настоящем разделе приводятся примерные задания, используемые в методических материалах для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации (контрольно-измерительных материалах). Методические материалы, используемые для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации, хранятся у автора программы.

Контрольные работы выполняются, как правило, без словаря.

Контрольная работа «Структура немецкого предложения: повествовательного, вопросительною, побудительного»

I. Найти подлежащее / группу подлежащего и сказуемое.

П. Построить простое повествовательное предложение из предложенных форм.

III. Распознать прилагательное / партицип в роли согласованного определения и наречие в роли обстоятельства.

IV. Распознать омонимы типа da, damit, während, als.

V. Перевести предложения с немецкого языка на русский.

VI. Перевести предложения с русского языка на немецкий.

Контрольная работа «Структура немецкого предложения»

I. Определить, что отделяют запятые (однородные члены, сложносочиненные и сложноподчиненные предложения, инфинитивные и причастные обороты).

II. Ответить по-немецки на вопросы, используя условные придаточные предложения. (Вопросы типа Unter welchen Bedingungen geschieht / verläuft ... ?)

III. Преобразовать простое предложение в придаточное, предпослав ему, например, Ich weiß, dass ....

IV. Перевести с русского языка на немецкий предложения, включая придаточные с союзами dass, wenn, weil.

Контрольная работа «Конъюнктив»

I. Перевести с немецкого языка на русский предложения, содержащие сходные конструкции в коньюнктиве и индикативе типа man nehme - man nimmt, sei gesagt - ist gesagt, war möglich - wäre möglich.

И. Определить функцию конъюнктива и перевести предложение с немецкого языка на русский.

Ш. Перевести с русского языка на немецкий предложения, включающие в себя распространенные разговорные формулы типа Ich möchte fragen, Ich würde sagen.

Лексическая контрольная работа

I. Написать под диктовку и перевести с немецкого языка на русский отдельные слова, словосочетания, предложения.

П. Перевести с русского языка на немецкий отдельные слова (с максимумом сведений о них), словосочетания, предложения.

III. Перевести с русского языка фрагменты проработанных ситуаций.

IV. Образовать от данной части речи с помощью суффиксов и префиксов новые и перевести их.

V. Перевести с немецкого языка на русский язык и наоборот гнездо / семью слов.

Контрольная работа «Пользование словарем»

I. Преобразовать данные в предложении части речи в словарную форму.

II. Распознать в предложении наречия и прилагательные, снабдив их соответствующими словарными пометами.

III. Определить, опираясь на предложение, переходность / непереходность глаголов, снабдив их соответствующими словарными пометами.

IV. Выбрать требуемое значение слова, опираясь на контекст.

V. Догадаться о значении слов, отсутствующих в словаре, исходя из контекста и опираясь на известную словообразовательную модель.

Контрольная работа, обобщающая лексико-грамматический материал

I. Найти в тексте предложения, содержащие придаточные определительные / партиципиальные обороты / инфинитивные группы.

II. Определить функции глаголов haben, sein, werden, перевести предложения.

III. Найти в тексте предложения с распространенным определением (с распространенным определением, осложненным простым) и обозначить порядок перевода.

IV. Определить функции указательных местоимений и дать возможные варианты их перевода.

V. Выписать из указанных абзацев текста существительные с суффиксами мужского рода, женского рода, среднего рода.

Контрольная работа творческого характера

Обобщить актуальный материал обсуждаемой на занятиях тематики общегуманитарной/общенаучной направленности в виде изложения с выражением аргументированного собственного мнения с использованием релевантных для этого лексических и грамматических средств современного немецкого языка.

Контрольная работа по аудированию

Прослушать отрывок текста по своей специальности или по общественно значимой тематике, зачитанный преподавателем / носителем языка или в записи (объем — 1000 печатных знаков, темп средний, однократное / двукратное предъявление), и выполнить одно или несколько из предложенных заданий:

— кратко изложить на русском или немецком языке общее содержание отрывка;

— ответить на вопросы по содержанию отрывка (в том числе деструктивного характера);

— выбрать из предложенных решений правильный вариант (тест).

Контрольные работы, выполняемые при проведении процедур промежуточной аттестации

Данные контрольные работы сохраняют в целом структуру промежуточных работ. Они обобщают пройденный в течение семестра языковой материал (грамматический и лексический), выделяя наиболее существенные, частотные, трудные для освоения явления.

**3.1.5 Методические материалы для оценки обучающимися содержания и качества учебного процесса**

Анкета

1. Каким видам работ на занятиях по немецкому языку Вы отдаете предпочтение?

1.1. индивидуальная работа

1.2. парная работа

1.3. работа в малых группах

1.4. дискуссии

1.5. проектная работа

2. Какие виды работ в дальнейшем следует проводить в меньшем объеме / в большем объеме / оставить в прежнем объеме?

2.1. чтение текстов на занятии

2.2. аудирование на занятии

2.3. разговорная практика

2.4. письменная практика

2.5. грамматические упражнения

2.6. перевод

2.7. расширение словарного запаса

2.8. работа над проектом

2.9. домашние задания

3. Насколько Вы согласны со следующими утверждениями относительно характера занятий по немецкому языку (согласен / не согласен / не знаю)?

3.1. у меня всегда есть возможность поделиться своими знаниями

3.2. преподаватель обсуждает со студентами проблемы построения курса

3.3. занятия хорошо организованы и спланированы

3.4. преподаватель оказывает помощь и поддержку студентам во всех видах работы на занятии

3.5. преподаватель работает со всеми студентами в равной мере

3.6. преподаватель надлежащим образом исправляет мои ошибки

3.7. между мной и преподавателем существует хороший контакт

3.8. на занятиях доброжелательная атмосфера

4. Какие учебные материалы, используемые на занятиях по немецкому языку, Вы считаете полезными и насколько (бесполезными / не очень полезными / полезными / очень полезными)?

4.1. учебные материалы, изданные за рубежом

4.2. учебные материалы, изданные в России

4.3. методические пособия, изданные в СПбГУ

4.4. материалы, подобранные лично преподавателем

5. Другие пожелания, комментарии.

**3.2. Кадровое обеспечение**

**3.2.1 Образование и (или) квалификация штатных преподавателей и иных лиц, допущенных к проведению учебных занятий**

владение немецким языком на уровне С2+, высшее филологическое/лингвистическое/переводческое образование

**3.2.2 Обеспечение учебно-вспомогательным и (или) иным персоналом**

требования не предъявляются

**3.3. Материально-техническое обеспечение**

**3.3.1 Характеристики аудиторий (помещений, мест) для проведения занятий**

Аудитории должны соответствовать всем санитарно-гигиеническим нормам, предъявляемым к учебным помещениям данного типа и вмещать не менее 12 обучающихся. Обязательно наличие доски. Необходимо иметь отдельное помещение для преподавателей, оборудованное личными рабочими местами и стеллажами для хранения методических материалов.

**3.3.2 Характеристики аудиторного оборудования, в том числе неспециализированного компьютерного оборудования и программного обеспечения общего пользования**

Для оптимизации аудиторных занятий необходимо оборудовать аудитории интерактивными досками или мультимедийными проекторами с выходом в Интернет.

**3.3.3 Характеристики специализированного оборудования**

Современное специализированное лингафонное и мультимедийное оборудование (Sonako Lab 300, Sonako Study 1200) устанавливается на высокопроизводительных рабочих станциях, объединенных в локальную сеть с обязательным выходом в Интернет с аудио гарнитурами и веб-камерами.

**3.3.4 Характеристики специализированного программного обеспечения**

требования не предъявляются

**3.3.5 Перечень и объёмы требуемых расходных материалов**

Один компьютер и лазерный принтер, копир или копировальные возможности в объеме 2000 страниц в месяц. Расходные материалы обеспечиваются в соответствии с перечнем имеющегося в наличие оборудования по заявкам.

**3.4. Информационное обеспечение**

**3.4.1 Список обязательной литературы**

1. Васильева Г.Л. Учебные задания по немецкому языку для начинающих. СПб., 2013;  
2. Шлыкова В.В., Головина Л.В. Немецкий язык от простого к сложному. М., 2004.

**3.4.2 Список дополнительной литературы**

1. Buscha Anna; Szita Szilvia. Begegnungen. Deutsch als Fremdsprache. Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch A1+. Leipzig, 2013.  
2. Buscha Anna; Szita Szilvia. Begegnungen. Deutsch als Fremdsprache. Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch A2+. Leipzig, 2013.  
3. Deutschsprachige Länder im Überblick: Deutschland / Шютц Шт., Зуева Н.Е., Кацкова Т.А. Спб., 2006.  
4. Dreke M., Lind W. Wechselspiel. Sprechanlässe für die Partnerarbeit im kommunikativen Deutschunterricht. Langenscheid. 1994.  
5. Lohfert W. Kommunikative Spiele für Deutsch als Fremdsprache. Spielpläne und Materialien für die Grundstufe. Hueber Verlag. 1993.  
6. Niebisch D., Penning-Hiemstra S., Specht F. u.a. Schritte international 1. Kursbuch und Arbeitsbuch mit Audio-CD. (Niveaustufe A1). Hueber Verlag. Ismaning, 2012.  
7. Niebisch D., Penning-Hiemstra S., Specht F. u.a. Schritte international 3 Kursbuch und Arbeitsbuch mit Audio-CD. (Niveaustufe A2). Hueber Verlag. Ismaning, 2012.  
8. Niebisch D., Penning-Hiemstra S., Specht F. u.a. Schritte international 4. Kursbuch und Arbeitsbuch mit Audio –CD. (Niveaustufe A2). Hueber Verlag. Ismaning, 2012.  
9. Niebisch D., Penning-Hiemstra S., Specht F. u.a. Schritte international 5. Kursbuch und Arbeitsbuch mit Audio-CD. (Niveaustufe B1). Hueber Verlag. Ismaning, 2012.  
10. Niebisch D., Penning-Hiemstra S., Specht F. u.a. Schritte international 6. Kursbuch und Arbeitsbuch mit Audio-CD. (Niveaustufe B1). Hueber Verlag. Ismaning, 2012.  
11. Niebisch D., Penning-Hiemstra S., Specht F. u.a. Schritte international 2. Kursbuch und Arbeitsbuch mit Audio-CD. (Niveaustufe A1). Hueber Verlag. Ismaning, 2012.  
12. Schmid G. Fr. Kleine Deutschlandkunde: Ein erdkundlicher Überblick. Stuttgart: Klett, 2000.  
13. Schroeder H., Kirchhof, I. Wir lesen Deutsch. 1. Teil: Texte für die Grundstufe. München: Max Hueber Verlag, 1989.  
14. Schroeder H., Kirchhof, I. Wir lesen Deutsch. 2. Teil: Texte für die fortgeschrittene Grundstufe. München: Max Hueber Verlag, 1982.  
15. Schulz D., Griesbach H. Deutsche Sprachlehre für Ausländer: Grundstufe in einem Band. 13. Aufl. Ismaning: Max Hueber Verlag, 2000.  
16. Schulz H., Sundermeyer W. Deutsche Sprachlehere für Ausländer: Grammatik und Übungsbuch. 36. Aufl. Ismaning: Max Hueber Verlag, 1995.   
17. Артемьева Л.А. Учебные задания для развития навыков устной речи и самоконтроля. СПб., 2001.   
18. Аршанинова Т.А. Тестовые задания по разговорным темам. СПб., 2010.  
19. Дрейер Х., Шмит Р. Грамматика немецкого языка с упражнениями. München, 1994.  
20. Завьялова В.М., Извольская И.В. Грамматика немецкого языка. Краткий справочник. М., 2013;  
21. Завьялова В.М.; Ильина Л.В. Практический курс немецкого языка. Начальный этап: учебное пособие. М., 2013.

**3.4.3 Перечень иных информационных источников**

1. http://www.dw.de/%D1%83%D1%87%D0%B8%D1%82%D1%8C-%D0%BD%D0%B5%D0%BC%D0%B5%D1%86%D0%BA%D0%B8%D0%B9/s-2559   
2. http://www.goethe.de/lrn/duw/deindex.htm  
3. http://www.goethe.de/lrn/lks/afg/deindex.htm

**Раздел 4. Разработчики программы**

Корышев Михаил Витальевич